

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Nufarm Hungária Kft.** (1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.) ügyfélnek a **Qualy gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában benyújtott kérelmére meghozta az alábbi

### HATÁROZATOT:

Az engedélyező hatóság a **Qualy gombaölő permetezőszert** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének megadásáról szóló **04.2/942-1/2013. NÉBIH** számú határozatát – egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint

#### módosítja:

I. *Az engedélyokirat 5. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:*

**5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:**

**5.1. Veszélyjelek, osztályozás:**

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

\* Címkén nem feltüntetendő adat

### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján:



#### GHS piktogram:

**Figyelmeztetés:** Figyelem

#### H-mondatok:

- H319** Súlyos szemirritációt okoz  
**H400** Nagyon mérgező a vízi élővilágra.  
**H410** Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### P-mondatok:

- P 202** Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.  
**P264** A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni  
**P280** Védőkesztyű/szemvédő/arcvédő használata kötelező.  
**P305+P351+338** SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN: Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.  
**P337+P313** Ha a szemirritáció nem múlik el: Orvosi ellátást kell kérni.  
**P391** A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.  
**P501** A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladéklerakóba szállítás szükséges.

### 5.2. Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől gyümölcsösben **20 m**, szőlőben **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított biztonsági övezetet!

### 5.3. Várakozási idők

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek (alma, körte)	60
szőlő (bor, csemege)	21

**5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:****5.4.1. egyéni védőfelszerelés**

<i>előkészítőknek</i>	védőkesztyű, védőszemüveg/arcvédő
<i>kijuttatóknak</i>	védőkesztyű, védőszemüveg/arcvédő (zárt túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**5.4.2. Elsősegélynyújtás, terápia:** Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

Gyümölcsösben 10 m védősáv betartása elegendő, amennyiben a szer 75%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazásával történik.

**II. Az engedélyokirat 6. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:****6. Kiszereles, csomagolás:**

- 6.1. A kiszereles térfogata/tömege: 10 ml, 50 ml, 1 liter, 5 liter  
 6.2. A csomagolószere anyaga: műanyag ampulla, HDPE, f-HDPE

Az engedély módosítási eljárás díja 25.000 Ft, amelyet az ügyfél köteles a kibocsátott számla alapján megfizetni.

A határozat ellen közigazgatási eljárás keretében további jogorvoslatnak helye nincs. Jogszabálysértésre hivatkozással a határozat bírósági felülvizsgálata kérhető, a határozat közlésétől számított harminc napon belül. A keresetlevelet a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságnak kell címezni, de a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalnál kell benyújtani vagy ajánlott küldeményként postára adni.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyak.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

## INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2021. április 12.

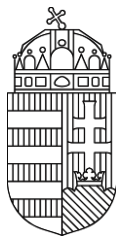
**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*

Kapja:

1. Ügyfél
2. Irattár

(223/2021.)



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu); [ppp.registration@nebih.gov.hu](mailto:ppp.registration@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

---

---

## FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

### 1. A növényvédő szer engedélyokirat azonosítási adatai:

<b>1.1. Engedélyokirat száma:</b>	<b>04.2/942-1/2013 NÉBIH</b>
<b>1.2. Növényvédő szer neve:</b>	<b>Qualy</b>
<b>1.3. Engedélyokirat érvényessége:</b>	<b>2023. április 30.</b>
<b>1.4. Engedélyokirat tulajdonosa:</b>	<b>Nufarm Hungária Kft.</b> 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

### 2. A növényvédő szer adatai:

<b>2.1. A növényvédő szer gyártója:</b>	<b>Adama Makhteshim Ltd</b> Beer-Sheva 84100, Izrael
<b>2.2. A növényvédő szer rendeltetése:</b>	<b>gombaölő permetezőszer</b>
<b>2.3. A növényvédő szer formulációja:</b>	<b>EC - emulzióképző koncentrátum</b>
<b>2.4. Növényvédő szer összetétele:</b>	
2.4.1. Hatóanyag	<b>ciprodinil</b>
ISO név	
CAS szám	<b>121552-61-2</b>
IUPAC név	<b>4-ciklopropil-6-metil-N-fenilpirimidin-2-amin</b>
tiszta hatóanyag részaránya	<b>300 g/l</b>
technikai hatóanyag specifikációja	<b>ciprodinil Annex II dokumentáció</b>

**3. Minőségi követelmények:****3.1. Hatóanyag tartalom**

**ciprodinil (HPLC-DAD) 29,9 ± 1,5%(m/m)**

**3.2. Fizikai-kémiai tulajdonságok:**

*Tájékoztató jellegű adatok*

**megjelenés:** sötétsárga színű, áttetsző,  
homogén folyadék (emulzió)

**sűrűség (20°C):** 1,004 g/ml

**pH (1%-os oldat):** 6,5 - 7

**kinematikai viszkozitás (40°C):** 16,4 mm<sup>2</sup>s<sup>-1</sup>

**felületi feszültség (telített oldat, 25°C, EEC  
A.5):** 57,4 mN/m

**lobbanáspont:** 112,5°C

**tartós habképződés (1 perc után):** 7-8 ml

**4. Felhasználására vonatkozó előírások:**

Kultúra	Károsító	Kezelések évenkénti maximális száma	Kezelések között eltelt minimális időtartam	Dózis (l/ha)	Permetlé (l/ha)	Utolsó kezelés fenostádiuma
<b>almatermésűek</b> (alma, körte)	ventúriás varasodás	3	7	0,6-0,75	800-1000	Gyümölcsfejlődés (BBCH 76)
<b>szőlő</b> (bor, csemege)	szürkepenész	2	7	1,25	600-1000	Fürtzáródás kezdete (BBCH 77)

**Előírt növényvédelmi technológia:**

**Almatermésűekben** (alma, körte) a varasodás elleni permetezéseket megelőző jelleggel, az aszkospóra szóródás idején kell megkezdeni, és az intenzív hajtásnövekedés idején a fertőzés nyomásától függően 7-10 naponta megismételni. Törekedni kell az egyenletes- és teljes permetléfedésre, még a lombzat belsejében is. Ehhez 800-1000 l/ha permetlé alkalmazása javasolt. A készítmény egy tenyészidőszak alatt maximum 3 alkalommal használható fel.

**Szőlőben** a szürkepenész elleni permetezéseket preventív módon, megelőző jelleggel kell megkezdeni. A készítmény egy vegetációs időszakban legfeljebb 2 alkalommal használható fel, fürtzáródás kezdetéig. Súlyos fertőzésveszély fennállásakor 7 napos permetezési forduló alkalmazása ajánlott. A kijuttatásnál az előírt permetlé mennyiséget az ültetvény művelésmódjától, a lombzat nagyságától és az alkalmazott géptípustól függően kell megválasztani.

A betegségek elleni további kezeléseket más hatóanyagcsoportba tartozó növényvédő szerekkel kell elvégezni.

**Légi kijuttatás:** nem engedélyezett.

## 5. Az emberre, állatra, környezetre való veszélyességre és a biztonságos felhasználásra vonatkozó előírások:

### 5.1. Veszélyjelek, osztályozás:

#### 5.1.1. Veszélyességi tulajdonságok

<b>A készítmény p.o. LD<sub>50</sub> értéke (patkányon):</b>	> 2000 mg/ttkg
<b>Vízi szervezetekre való veszélyesség:</b>	kifejezetten veszélyes
<b>Méhveszélyesség:</b>	nem jelölésköteles
<i>Méhveszélyesség toxicitás alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<i>Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:</i>	<i>nem jelölésköteles</i>
<b>Tűzveszélyességi besorolás:</b>	nem jelölésköteles

#### 5.1.2. Veszélyességi besorolás a 1272/2008/EK rendelet alapján:



#### GHS piktogram:

**Figyelmeztetés:** Figyelem

#### H-mondatok:

<b>H319</b>	Súlyos szemirritációt okoz
<b>H400*</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra.
<b>H410</b>	Nagyon mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

#### P-mondatok:

<b>P 202</b>	Ne használja addig, amíg az összes biztonsági óvintézkedést el nem olvasta és meg nem értette.
<b>P264</b>	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni
<b>P280</b>	Védőkesztyű/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
<b>P305+P351+338</b>	<b>SZEMBE KERÜLÉS ESETÉN:</b> Óvatos öblítés vízzel több percen keresztül. Adott esetben kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
<b>P337+P313</b>	Ha a szemirritáció nem múlik el: Orvosi ellátást kell kérni.
<b>P391</b>	A kiömlött anyagot össze kell gyűjteni.
<b>P501</b>	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: hulladéklerakóba szállítás szükséges.

\* Címkén nem feltüntetendő adat

**5.2. Különleges S-mondatok:**

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPe 3** A vízi szervezetek védelme érdekében a felszíni vizektől gyümölcsösben **20 m**, szőlőben **10 m** távolságban tartson meg egy kezeletlen, növényzettel borított biztonsági övezetet!

**5.3. Várakozási idők**

5.3.1. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

5.3.2. Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

kultúra	várakozási idő (nap)
almatermésűek (alma, körte)	60
szőlő (bor, csemege)	21

**5.4. Munkaegészségügyi óvórendszabályok:**

5.4.1. egyéni védőfelszerelés

*előkészítőknek* védőkesztyű, védőszemüveg/arcvédő

*kijuttatóknak* védőkesztyű, védőszemüveg/arcvédő (zárt túlnyomásos gépkabinban nem szükséges)

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

5.4.2. *Elsősegélynyújtás, terápia:* Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni.

Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani.

*Terápia:* tüneti megfigyelő kezelés.

*Ellenanyag:* specifikus antidótuma nincs

**5.5. Egyéb környezetvédelmi előírások:**

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható.

Gyümölcsösben 10 m védősáv betartása elegendő, amennyiben a szer 75%-os elsodródás csökkentő szórófej alkalmazásával történik.



**6. Kiszereles, csomagolás:**

6.1. A kiszereles térfogata/tömege: 10 ml, 50 ml, 1 liter, 5 liter

6.2. A csomagolószer anyaga: műanyag ampulla, HDPE, f-HDPE

**7. Eltarthatósági idő:** fizikai-kémiai tulajdonságait szokásos tárolási feltételek mellett legalább két évig megőrzi.

Tájékoztató adat: A gyártó által vállalt eltarthatósági idő: 3 év

**8. Forgalmazási kategória**

**III.**

Budapest, 2021. április 12.

**Jordán László**  
igazgató

*P.H.*